الباب الأول

المقدمة

الفصل الأوّل: خلفية البحث

اللغة هي نافذة العالم ومفتاح العلم. و قيلت نافذة العالم لأنّ ظهرت من المعرفة والحضارة والإختراعات بسبب اللغة. يوصّل الناس نواياهم إلى الناس الأخر من خلال اللغة.[١] فلذلك اللغة هي شيء تجب أن تتعلّم وتمارس في التفاعل مع الآخرين. ونظرا أهمية اللغة كآلة الإتصال، ثم في عملية تعليم اللغة تجب أن توجّه في تحقيقها مهارات التواصل شفويا أو خطيا في الفهم والاستخدام. و منهم اللغة العربية.

اللغة العربية هي الألفاظ التي يعبّر بها العرب عن أغرضهم، وقد وصلت إلينا من طريق النقل.وحفظ الله لنا القرآن الكريم والأحاديث الشريفة، وما رواه الثقات من منثور العرب ومنظومهم.[٢]كما قال الله سبحانه وتعالى ((إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيا لعَلَّكُمْ تَعْقِلُوْنَ)).[٣]

تعلّم اللغة العربية مختلف من تعلّم لغة الأمّ، وبالتالي مبادئ الأساسيّة تعليمها مختلفة مثل طرق التدريس والمواد وعملية التدريس. مهارات في توكيل اللغة العربية تشمل مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة.

---

[١] Wa muna, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta : Teras, 2011) h. 1

[٢] الشيخ مصطفى الغلاييني، **جامع الدروس العربية**، (بيروت: المكتبة العصرية، ٢٠٠٣ م) ص ٧٠٠

[٣] **القرآن الكريم**، سورة يوسف الآية ٢

و لا يمكن تفصل المهارات الأربعة. مهارة الكتابة تملك الدور الهامّ المستوي بالمهارات الأخرى في تعليم اللغة العربية. من غير ذلك، يستخدم الناس مهارة الكتابة لتصب كلّ الخيال والأفكار وغير ذلك.

الكتابة هي احدى قدرات اللغة المستخدمة في التواصل غير مباشرة، قدرة الكتابة لا يمكن حصلولها طبيعية، ولكن تجب من خلال عملية التعلم والممارسة. فلذلك، نشاط الكتابة يعمل بالتدريب والممارسة.[٤] أمّا في قاموس الكبيرة الإندونيسية، الكتابة هي النشاط لصنع الأرقام أو الحروف بالقلم، وقلم الرصاص أو الطباشير و غير ذلك.

قدرة الكتابة لا يمكن حصولها مباشرة ولكن لابدّ من جهود عملية التعليم والممارسة، لأن اللغة العربية تملك بعض الخاصّة المختلفة من الحروف اللاّتينيّ. وبعض الاختلافات هي أن الحروف العربية لا تعرف الحروف الصوتيّ، جميع حروفها الحروف السّاكن. من غير ذلك، كيفيّة الكتابة والقراءة من اليمين إلى اليسار. هذه المشكلة هي مشكلة نفسها في تعليم اللغة العربية للطلاب الذين يعرفون الحروف اللاّتينيّة فقط ، مثل طلاب الاندونيسيا بشكل عام.

الآن، كثير من تعليم الكتابة في شكل النظرية وليست في شكل ممارسة الكتابة. احد العامل في قلّة قدرة الطلاب للكتابة لأن تعليم الكتابة لا يوازن بالممارسة .ينبغ على طلاب في المدرسة الثانوية يقدرون أن يعبّروا الأفكار والمشاعر في الكتابة.

لكلّ انسان فى الحقيقة تملك القدرة لإتقان كلّ لغة، مع أن في القدر والتحريص مختلف. أما بعض الاختلافات هي أهداف التعليم المقصود، والقدرات الأساسية

---

[٤] Wagiran, *Pemerolehan Bahasa dan Pengaruhnya terhadap Pengajaran Bahasa,* (Semarang: UNNES Press, 2005) h. 2

المملوكة، الدافع، الرغبة، ومواظبة لتعلّم اللغة الغربية.اللغة العربية تملك هيكل الكلمات والجمل التى يتطلب وقتا خاصتا لدراستها. ولذلك، تدريس اللغة الغربية في المؤسسات الرسمية وغير الرسمية تتطلب طرق التدريس الصحيح.

طرق التدريس هي طرق تنفيذ عملية التدريس أو كيف تقنية تبليغ المادة للطلاب في المدرسة. في تعليم اللغة العربية، الطريقة هي احدى الوسائل لتحقيق هدف التدريس. هناك ست طرق تدريس اللغة العربية، وهي طريقة المحادثة و طريقة القراءة وطريقة الإملاء وطريقة الإنشاء وطريقة المحفظة وطريقة القواعد.

قدرة الكتابة في تعليم اللغة العربية مهما جدا. والكتابة هي قدرة التي وجدة بعملية التدريب وليس من العامل المزاج . احدى الطرق المستجدمة لتدريب الكتابة اللغة العربية هي طريقة الإملاء الاستماعى المستخدمة في معهد أو جامعة إسلامية بشكل عام. وهدف هذا البحث هو الطلاب من المدرسة العالية التى تقوم على الملاحظة الأولى ، هذه المدرسة لا تستخدم الطريقة الإملاء الاستماعى لأن كثير من الطلاب يأتون من مدارس عامة و هم يجدون صعوبة في الكتابة اللغة العربية بغير نظر مثال إلى كتاب أو سبورة.

الإملاء منزل كبيرة بين فروع اللغة، لأن الوسيلة الأسسية الى التعبير الكتابي.[٥] وإذا كانت القواعد النحوية والصرفية وسيلة لصحة الكتابة من النواحي الإعربية ونحوها، فإن الإملاء وسيلة لها من حيث الصورة الخطية، والخطأ الإملائي يشوه الكتابة، وقد يعوق فهم الجملة.

---

٥ عبد العليم إبراهيم، **الإملاء والترقيم في كتابة العربى** (١٩٧٥) ، ص. ٩

طريقة الإملاء أو طريقة الكتابة هي تلفظ المدرّسة المادة ثم يكتب الطلاب في كتابهم. من غير ذلك، طريقة الإملاء هي تكتب المدرّسة المادة على السبورة ثم تمسح المدرّسة المادّة المكتوبة على السبورة ثم تأمر الطلاب ليكتبوا مرة أخرى في كرّاستهم. طريقة التعليم الإملاء هي مختلفة وفقا على قدرة تفكير الطلاب.

طريقة الإملاء الاستماعى تستطيع أن تدرّب الطلاب كتابة كلمات و الجمل بغير نظر مثال إلى كتاب أو سبورة ، لأن في تطبيقها هذه الطريقة تدريب الطلاب على كتابة الكلمات أو الجمل من السمع فقط. بهذه الطريقة يستطيع الطلاب أن يتذكّروا كيف شكل الكتابة من الكلمات التي تم كتبتها. اضافة طريقة الإملاء الاستماعى تستطيع أن تستخدم ليس في معهد فقط، ولكن تستخدم في مدارس عامة أيضا.

بناء على الملاحظة الأولى والمقابلة مع مدرسة المادة اللغة العربية لطلاب الصف العاشر (تعليم الثّقافة الإجتماعيّة ١) بالمدرسة العالية الحكومية الأولى (١)كوناوي الجنوبية ، تنال الباحثة المعلومات أن تعليم اللغة العربية خاصة في قدرة الكتابة، عوائقها مثل (١) قلّة قدرة الطلاب في كتابة اللغة العربية (٢) عوامل خلفية الطلاب متنوعة، بعض الطلاب يأتون من مدارس عامة، إلى أنّهم لم يعرفوا ويدرسوا اللغة العربية (الملاحق٢). من غير ذلك، بعض الطلاب يأتون من المدرسة الدينيّة، ولكن بعض منهم لا يملكون القادرة على الكتابة المفردات أو الجمل اللغة العربية جيدا وصحيحا (٣) نتائج إنجاز الطلاب في تعليم اللغة العربية بمعدّل يتحصّلون القيمة المنخفضة خاصة في مهارة الكتابة.[٦] من نتيجة الإختبار الأول، وصلت على قيمة الطلاب بمعدل ١٥،٦٣

Muspidar, Guru mata pelajaran bahasa Arab kelas X IPS 1 MAN I KONSEL, [٦] 9/02/2016, 10.15.

و الطلاب الناجح ٤٦،١٥% (الملاحق٧). و بناء على هذه البيانات نستطيع أن ننظر قلة الطلاب في كتابة اللغة العربية.

بناء على خلفية البحث السابقة، فاتخذت الباحثة الموضوع عن " **تحسين كتابة اللغة العربية لطلاب الصف العاشر (تعليم الثّقافة الإجتماعيّة ١) من خلال تطبيق طريقة الإملاء الاستماعى بالمدرسة العالية الحكومية الأولى(١)كوناوي الجنوبية".**

الفصل الثاني : اختصار المشكلة

بناء على خلفية البحث السابقة، فاستخدمت الباحثة اختصار المشكلة التى ستبحثها فى هذا البحث هو:

أ. قلّة قدرة الطلاب في كتابة اللغة العربية .

ب. نتائج إنجاز الطلاب في تعليم اللغة العربية بمعدّل يتحصّلون القيمة المنخفضة خاصة في قدرة الكتابة.

الفصل الثالث : تحديد المشكلة

تحديد المشكلة في هذا البحث هو تحسين قدرة كتابة اللغة العربية التى تركّز في شكل الحروف في تشكيل الكلمات والجمل لطلاب الصف العاشر (تعليم الثّقافة الإجتماعيّة ١) من خلال تطبيق طريقة الإملاء الاستماعى بالمدرسة العالية الحكومية الأولى(١)كوناوي الجنوبية.

الفصل الرابع: مشكلة البحث

بناء على خلفية البحث و اختصار المشكلة السابقة، فتعبّر الباحثة بحثها فيما يلى: "هل تطبيق طريقة الإملاء الاستماعى يستطيع ان يحسن كتابة اللغة العربية

لطلاب الصف العاشر (تعليم الثّقافة الإجتماعيّة ١) بالمدرسة العالية الحكومية الأولى(١)كوناوي الجنوبية ؟"

الفصل الخامس : أهداف البحث

مؤسسا على ما ذكر في خلفية البحث، فالغرض التى ترمى إليها الباحثة من هذا البحث: "لمعرفة تحسين كتابة اللغة العربية لطلاب الصف العاشر (تعليم الثّقافة الإجتماعيّة ١) من خلال تطبيق طريقة الإملاء الاستماعى بالمدرسة العالية الحكومية الأولى(١)كوناوي الجنوبية".

الفصل السادس :فوائد البحث

اما فوائد هذا البحث فيما يلي :

أ. من ناحية النظّرية

١.هذه نتيجة البحث أن تكون الوسيلة لزيادة المعرفة عن تحسين كتابة اللغة العربية لطلاب الصف العاشر (تعليم الثّقافة الإجتماعيّة ١) من خلال تطبيق طريقة الإملاء الاستماعى بالمدرسة العالية الحكومية الأولى(١)كوناوي الجنوبية.

٢.أن تكون هذه نتيجة البحث مرجعا للباحثين القادمين في المستقبل.

ب.من ناحية عمليّة

١. للمدرس

هذه نتيجة البحث أن تكون اقتراحا لمدرسات الإملاء في تحسين كتابة اللغة العربية.

٢. للطلاب

لزيادة رغبة وإنجار الطلاب في تعليم اللغة اللعربية خاصة عن الكتابة.

الفصل السابع : تعريف الموضوع

أ. طريقة الإملاء الإستماعى هي طريقة التي في تنفيذها، يستمع الطلاب الكلمات أوالنصوص الذي قرأ المدّرس، ثم يكتبون عنه .ويطلب الطلاب ليكتبوا الكلمات أو النصوص دون ينظروا المثال المدّرس ، ولكن يعتمدون الطلاب الحاصلات الدقّية في استماع قراءة المدّرس. تطبيق طريقة الإملاء في هذا البحث هو تطبيق طريقة الإملاء الاستماعى لتحسين كتابة اللغة العربية لطلاب الصف العاشر(تعليم الثّقافة الإجتماعّية١) بالمدرسة العالية الحكومية الأولى(١) كوناوي الجنوبية .

ب. الكتابة هي قدرة تعبير فكرة إبتداء من الناحية البسيطة مثل كتابة كلمات حتى الناحية المركّبة مثل الأنشاء.في هذا البحث، الباحثة تريد أن تبحث عن نوع الكتابة التى تركّز في شكل الحروف في تشكيل الكلمات والجمل لطلاب الصف العاشر(تعليم الثّقافة الإجتماعّية ١) بالمدرسة العالية الحكومية الأولى (١)كوناوي الجنوبية.

الباب الثانى

الإطار النظري

أ. الكتابة

الكتابة هي قدرة التي وجدة بعملية التدريب وليس من العامل المزاج . فلذلك عملية الكتابة، تجب أن تملك الأساس القويّ لدراستها.

الفصل الاوّل: تعريف الكتابة

الكتابة هي احدى وسائل الاتّصال باللغة بين الناس و الناس الأخرون الذين لا محدّد في المكان والزمان[١].

الكتابة هي نشاط تسليم الرسالة باستخدام اللغة المكتوبة كأداة أو وسيلتها. هناك أربعة عناصر المتورطة في الإتّصال المكتوبة :الكاتب هو واصل الرسالة ، الرسالة هي شخنة الكتابة، الكتابة هي وسيلة ، والقارء هو مستلم الرسالة[٢].

الكتابة هي قدرة في تعبير الفكرة إبتداء من الناحية البسيطة مثل كتابة كلمات حتى الناحية المركّبة مثل الإنشاء.[٣]

الكتابة هي احدى قدرات اللغة المستخدمة في التواصل غير مباشرة، قدرة الكتابة لا يمكن حصلولها طبيعية، ولكن تجب من خلال عملية التعلم والممارسة. فلذلك، نشاط الكتابة يعمل بالتدريب والممارسة.[٤] أمّا في قاموس

---

١ Abdul Hamid, Uril Baharuddin, Bisri Mustofa, *Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: UIN Malang Press, 2008) h. 49

٢ Suparno, *Keterampilan Dasar Menulis*, (Jakarta: Depdiknas-UT, 2007) Hal 13

٣ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: PT remaja Rosda Karya, 2011) h. 151

٤ Wagiran, *Pemerolehan Bahasa dan Pengaruhnya terhadap Pengajaran Bahasa*, (Semarang: UNNES Press, 2005) h. 2